

irudek

protection

YPHD™
YD-003
FFP3 NR

Mascarilla de protección / Mascherina di protezione
No Reutilizable / Non Reutilizzabile

CE
0370

EN149:2001 + A1:2009



Maska ochronna
do jednorazowego użytku

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Należy zapoznać się i postępować zgodnie z instrukcją użytkownika:

- Nieprzestrzeganie instrukcji i ograniczeń dotyczących korzystania z maski i/lub nieużywanie maski podczas wszystkich okresów narażenia na czynniki zewnętrzne obniża skuteczność maski i może spowodować chorobę lub nawet śmierć.
- Zgodnie ze wskazówkami zdrowotnymi i dotyczącymi bezpieczeństwa o prawidłowym zastosowaniu maski użytkownik powinien zostać przeszkolony przed rozpoczęciem użytkowania. Należy dokonać wyboru sposobu ochrony dróg oddechowych w zależności od rodzaju i stężenia substancji niebezpiecznych.
- Maski nie należy stosować do ochrony użytkownika przed gazami lub oparami o stężeniu powyżej wartości VLA, lub jeśli procentowe stężenie tlenu w atmosferze wynosi mniej niż 17%.
- Używać wyłącznie w przestrzeniach dobrze wentylowanych, w których jest wystarczająca ilość tlenu.
- Jeśli maska zostanie uszkodzona lub oddychanie stanie się utrudnione, należy natychmiast opuścić zanieczyszczony obszar, zdjąć i wymienić maskę.
- Jeśli poczujesz zawroty głowy lub inny rodzaj dyskomfortu, natychmiast opuść zanieczyszczony obszar.
- Nie wprowadzać zmian i nie przerabiać maski.
- Nie stosować na brodzie lub innym owłosieniu twarzy, które mogłyby uniemożliwić przyleganie krawędzi maski bezpośrednio do twarzy.
- Nie stosować w przypadku, gdy stężenia zanieczyszczeń mogą stanowić bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia lub życia, lub okazać się nieznane, lub gdy stężenia cząstek stałych przekroczą maksymalny poziom stosowania lub poziomy określone przez krajowy organ ds. bezpieczeństwa i zdrowia w środowisku pracy. Stosowanie maski w środowisku, gdzie istnieje niebezpieczeństwo eksplozji, wymaga postępowania zgodnie z instrukcjami ściśle określonymi dla takiej strefy. Nie stosować kiedy stężenia zanieczyszczeń mogą stanowić bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia, lub nie są znane, lub kiedy stężenie cząstek stałych przekracza najwyższy dopuszczalny poziom lub poziom ustalony przez krajowy organ ds. bezpieczeństwa, zdrowia i higieny pracy. W przypadku stosowania maski w środowisku, gdzie istnieje niebezpieczeństwo eksplozji, należy postępować zgodnie z instrukcjami obowiązującymi dla takiej strefy.
- Maskę należy stosować wyłącznie kiedy znany jest rodzaj i stężenie substancji niebezpiecznych. W przypadku substancji nieznanych lub zmiennych stężeń czy warunków, należy używać urządzeń do oddychania.
- NR (do jednorazowego użytku) Wielokrotne stosowanie maski samofiltrującej cząstki stałe ograniczone jest do jednej zmiany. Oznacza to, że maska została zaprojektowana do stosowania przez jeden dzień pracy i należy ją wymienić po każdej zmianie.

OKRES UŻYTKOWANIA:

Utрудnione oddychanie wskazuje na zanieczyszczenie maski cząsteczkami pyłu. Maskę samofiltrującą przeznaczoną jest do użytku wyłącznie przez jedną osobę. Okres użytkowania to maksymalnie jedna zmiana.

INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA:

Do chwili użycia maskę należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, zamkniętym w celu zapewnienia trwałości. Do transportu opakowania należy umieścić w kartonach dla ochrony przed wpływem szkodliwych warunków klimatycznych i uszkodzeń mechanicznych.

DATA PRZYDATNOŚCI DO UŻYCIA:

24 miesiące od daty produkcji. (W przypadku przechowywania w temperaturze pomiędzy - 5°C i + 50°C i maksymalnej wilgotności 80 %)

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA:

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) (0370) Campus UAB – Ronda de la Font del Carme, s/n E-08193 Bellaterra (Barcelona), Spain

Sprzęt został sklasyfikowany jako ŚOI (Środki Ochrony Indywidualnej) zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej i jest zgodny z normą europejską EN 149:2001+A1:2009.

Deklaracja zgodności jest dostępna na następującej stronie internetowej:

<http://www.irudek.com/es-es/descargas/>



8. Należy bezwzględnie postępować zgodnie z instrukcją bezpiecznego użytkowania maski.

ITA

ISTRUZIONI

Leggere e seguire le istruzioni per l'uso fornite dal produttore:

- Se non si seguono scrupolosamente le istruzioni per l'uso e le limitazioni relative all'utilizzo della mascherina e/o non si usa la stessa durante l'intero periodo di esposizione, l'efficacia della mascherina risulterà inferiore e potrà portare a contaminazione o morte.
- Prima dell'uso, l'utilizzatore deve informarsi sull'uso corretto della mascherina in conformità con le indicazioni di sicurezza e di salute applicabili.
- La protezione respiratoria va selezionata e predisposta in base alla concentrazione di sostanze nocive presenti.
- Non utilizzare per proteggere contro gas o vapori superiori al valore VLA o se la percentuale di ossigeno nell'atmosfera è inferiore al 17 %.
- Utilizzare esclusivamente in aree ben ventilate, che contengano abbastanza ossigeno.
- Se la mascherina risulta danneggiata o se si fatica a respirare, abbandonare immediatamente la zona contaminata, rimuovere e sostituire la mascherina. Abbandonare immediatamente la zona contaminata se si avvertono vertigini o altri fastidi.
- Non alterare né modificare la mascherina.
- Non utilizzare con barba o altri peli facciali che impediscano il contatto diretto del viso col bordo della mascherina.
- Non utilizzare quando le concentrazioni di contaminanti sono pericolose per la salute o la vita, o se sono sconosciute, o quando le concentrazioni di particelle superano il livello massimo di utilizzo, o altri livelli determinati dalle autorità nazionali sulla sicurezza e salute sul lavoro. In caso di utilizzo della mascherina in atmosfere esplosive, seguire le istruzioni necessarie per questa zona.
- Utilizzare la mascherina solo quando si conoscono le concentrazioni di sostanze nocive. In caso di sostanze sconosciute o condizioni variabili, si deve usare un dispositivo di respirazione.
- NR (non riutilizzabile). L'uso della mascherina autofiltrante per particelle si limita ad un solo turno di lavoro. Questo significa che la mascherina è stata progettata per durare un solo giorno e va sostituita dopo ogni turno di lavoro.

VITA UTILE:

L'eccessiva resistenza alla respirazione indica l'ostruzione della mascherina causata da particelle di polvere. La mascherina è individuale. La durata massima è di un turno.

ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE:

Fino al momento dell'uso la mascherina va conservata nel suo imballaggio originale, sigillato per conservare le sue proprietà. Durante il trasporto, gli imballaggi si devono essere riposti in scatole che proteggano l'articolo contro gli shock meccanici e gli agenti atmosferici.

DATA DI SCADENZA:

24 mesi a partire dalla data di produzione (se conservato ad una temperatura tra - 5°C y + 50°C e umidità massima 80 %).



ORGANISMO DI CERTIFICAZIONE:

LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS) (0370) Campus UAB – Ronda de la Font del Carme, s/n E-08193 Bellaterra (Barcelona), Spain

Il dispositivo viene classificato come DPI (dispositivo di protezione individuale) secondo a Regolamento EU 2016/425 sui DPI e conforme alla

Normativa Europea EN 149:2001+A1:2009.

È possibile scaricare la dichiarazione di conformità del berretto cliccando sul seguente link: <http://www.irudek.com/es-es/descargas/>



ISTRUZIONI PER L'USO

- Aprire la mascherina con entrambe le mani.
- Posizionare la mascherina sul viso facendo poggiare il clip nasale sul naso.
- Mettere gli elastici alle orecchie e verificare che aderiscano bene.
- Fare aderire il clip nasale attorno al naso modellando la mascherina.
- Controllare che i bordi della mascherina aderiscano perfettamente al viso.
 - Per testare la vestibilità di una mascherina senza valvola, mettere entrambe le mani sulla mascherina ed espirare profondamente.
 - Per testare la vestibilità di una mascherina con valvola, mettere entrambe le mani sulla mascherina e inspirare profondamente. All'interno della mascherina si percepirà una pressione negativa.
 - Se si percepisce un flusso d'aria nella zona del naso, riposizionare/far aderire il clip nasale.
 - Se si percepisce un flusso d'aria lungo i bordi della mascherina, riposizionare la mascherina/gli elastici fino ad ottenere una vestibilità perfetta.
- Se la mascherina è danneggiata, sporca o la resistenza respiratoria è ridotta, sostituirla immediatamente.
- Sostituire la mascherina se i bordi non aderiscono perfettamente al viso.
- Il pieno rispetto di tali istruzioni è fondamentale per un uso corretto e sicuro della



INSTRUKCJA ZAKŁADANIA MASKI:

- Otworzyć maskę oburącz.
- Umieścić maskę na twarzy tak, aby klips znalazł się nie nosie.
- Zahaczyć tasienki na uszach i sprawdzić czy maska jest dobrze dopasowana.
- Ścisnąć klips nosowy tak, aby był dobrze dopasowany do kształtu nosa.
- Sprawdzić szczelność krawędzi maski.
 - W celu sprawdzenia ułożenia maski bez zaworu wydechowego, przyłożyć obie ręce do maski i gwałtownie wypuścić powietrze.
 - W celu sprawdzenia dopasowania maski z zaworem wydechowym, umieścić obie dłonie na masce i zrobić gwałtowny wydech. Wewnątrz maski powinno być wyczuwalne podciśnienie.
 - Jeśli powietrze ucieka przy nosie, ponownie dopasować maskę i ścisnąć klips nosowy.
 - Jeśli powietrze ucieka wokół krawędzi maski, należy ponownie umieścić tasienki na uszach i powtórzyć czynność dopasowywania maski w celu jej lepszego dopasowania.
- Jeśli oddychanie stanie się utrudnione lub maska zostanie uszkodzona, należy ją natychmiast wymienić.
- Wymień maskę na inną, jeśli nie można prawidłowo dopasować krawędzi maski.



INTERNETOWE
CENTRUM
DYSTRYBUCJI